



MATERIAL: Fe ; JED-589-1  
 MATERIAL:  
 SURFACE PROTECTION: Zn-Ni/Fe ; JED-739-3  
 OBERFLAECHENSCHUTZ:  
 RAISED BURR PERMISSIBLE: MAX. 0.2x0.2  
 ZULAESSIGER ERHABENER GRAT:  
 COLOUR SHADE: MATT GREY  
 FARBTON: MATT GRAU

TORQUE  
 ANZUGSMOMENT  
 FOR STEEL WHEELS: 450-550 Nm  
 FUER STAHLRAEDER:  
 FOR ALUMINIUM WHEELS: 550-650 Nm  
 FUER ALUMINIUMRAEDER:  
 OR ACCORDING TO THE MANUFACTURER'S SPECIFICATIONS  
 ODER GEMAESS HERSTELLERANGABE

PRI NUMBER ACC. TO JED-225: 082  
 PRI NUMMER NACH JED-225:  
 MANUFACTURING DATE: WEEK/YEAR  
 HERSTELLUNGSDATUM:  
 WABCO PRODUCT NUMBER: 960 905 821 4  
 WABCO PRODUKTNUMMER:  
 WABCO

COUNTERWEIGHT FOR IVTM WHEEL MODULE 2nd GENERATION.  
 AUSGLEICHSGEWICHT FUER IVTM RADMODUL ZWEITE GENERATION.  
 TO USE IN COMBINATION WITH IVTM WM2 MODULES WITH B-BRACKETS , MATERIAL NUMBERS SEE: SPEC. 960 731 990 0  
 ANWENDUNG IN KOMBINATION MIT IVTM WM2 MODULEN MIT B-HALTERN, MATERIALNUMMERN SIEHE :  
 COMPONENT IS SYMMETRIC, DOUBLE-SIDED MOUNTING IS PERMISSIBLE.  
 BAUTEIL IST SYMMETRISCH, BEIDSEITIGE MONTAGE ZULAESSIG.

|   |                       |                  |            |   |  |  |
|---|-----------------------|------------------|------------|---|--|--|
| General Specification: JED-334-0 , Size ISO 14405-1 E |                       | Copyright WABCO® |            | <b>WABCO</b>                                  |  |  |
| Further Technical Data:                               |                       | Date             | Signature  |   |  |  |
| Doc. Code:  | Sheet: To             | 2012-09-20       | Drozdzzyk  | 005 DE 1/1                                    |  |  |
| General Tolerances JED-261                            |                       | Checked          | Cornelius  |   |  |  |
| Range of Nominal Dimensions ( ± mm)                   |                       | Expert           |            | Doc.Code Language Sheet                       |  |  |
| Class 1)  | ≤ 50 > 50 > 180 > 400 | Drozdzzyk        |            |   |  |  |
| Fine  | ≤ 180 ≤ 400 > 400     | Mtss             | Scale      | ECN-No. Revision Techn. Resp. Replacement for |  |  |
| Medium  | ±3°                   | 0.201 KG         | 1:1        |   |  |  |
| Coarse  |                       | Size             | CAD System | -   |  |  |
| Tapped Holes acc.                                     |                       | A 2              | Pro/E      |   |  |  |
| 1) Tolerance Class Applied Crossmarked                |                       |                  |            | 100mm   |  |  |

Non e permesso consegnare o terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi.  
 E' vietata espressamente la ristampa, l'uso non autorizzato o la diffusione in qualsiasi modo.  
 E' fatto riserva di tutti i diritti, brevetti, marchi o modelli.  
 Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express  
 written permission of the manufacturer. This document is the property of the manufacturer and its content shall remain confidential.  
 are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf  
 autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et  
 interets. Tous droits de proprieté industrielle reserves, notamment en matiere de brevets et de modes.  
 Weitergabe sowie Vervielfaeligung dieser Unterlagen, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit  
 nicht ausdruecklich zugestimmt. Zuwiderhandlungen stellen einen strafrechtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadensersatz.  
 Alle Rechte fuer den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

dwg: 9600905821...\_002 / Version: B.8 / state: in Werk / mdf: 9600905821...\_002